

به دو گونه می‌توان در باب شعر بهار و هر شاعری سخن گفت: یکی آنکه برخورد او را با ارزش‌های مختلف حیات مورد نقد و نظر قرار دهیم و در این راه پست و بلند اندیشه و حدود شناخت او را از این مفاهیم و ارزش‌ها بررسی کنیم و از انسجام فکری یا تناقض‌ها و ناهمخوانی درونمایه‌های شعری او بحث کنیم و اگر بتوانیم رابطه این زمینه‌ها را با مسائل طبقاتی عصر او و مسائلی که در اعمق جامعه جریان داشته، نشان دهیم و مثلاً ببینیم وی چه نوع برداشتی از مفهوم وطن یا آزادی و عدالت یا خدا و زیبایی یا هر یک از مفاهیم ارزشی و اندیشه‌های محوری روزگار خویش داشته است. راه دیگر این است که ببینیم در فلمرو خلاقیت‌های هنری، حدود ابداع و یا درجهٔ تقلید او تاکجاهاست و آبشخور ذوقی او در سنت ادبی زبان فارسی، بیشتر از چه دوره‌هایی و در شعر چه شاعرانی است و در زمینهٔ هر کدام از عناصر سازندهٔ شعر از قبیل زبان و تصویر و موسیقی و طرح و انگاره تاکجاها نوآور است و تاکجاها گرفتار تقلید. هر کدام از این دو نوع نقد و نظر، نیازمند مقدمات و اصولی است که بدون آنها هر نوع بحثی، یک طرفه و ژورنالیستی و خطابی خواهد بود و از حد نوعی سرگرمی فراتر نخواهد رفت.

در باب شعر بهار، در این لحظه، بنا به دلایلی که مجال گفتش نیست، از بحث

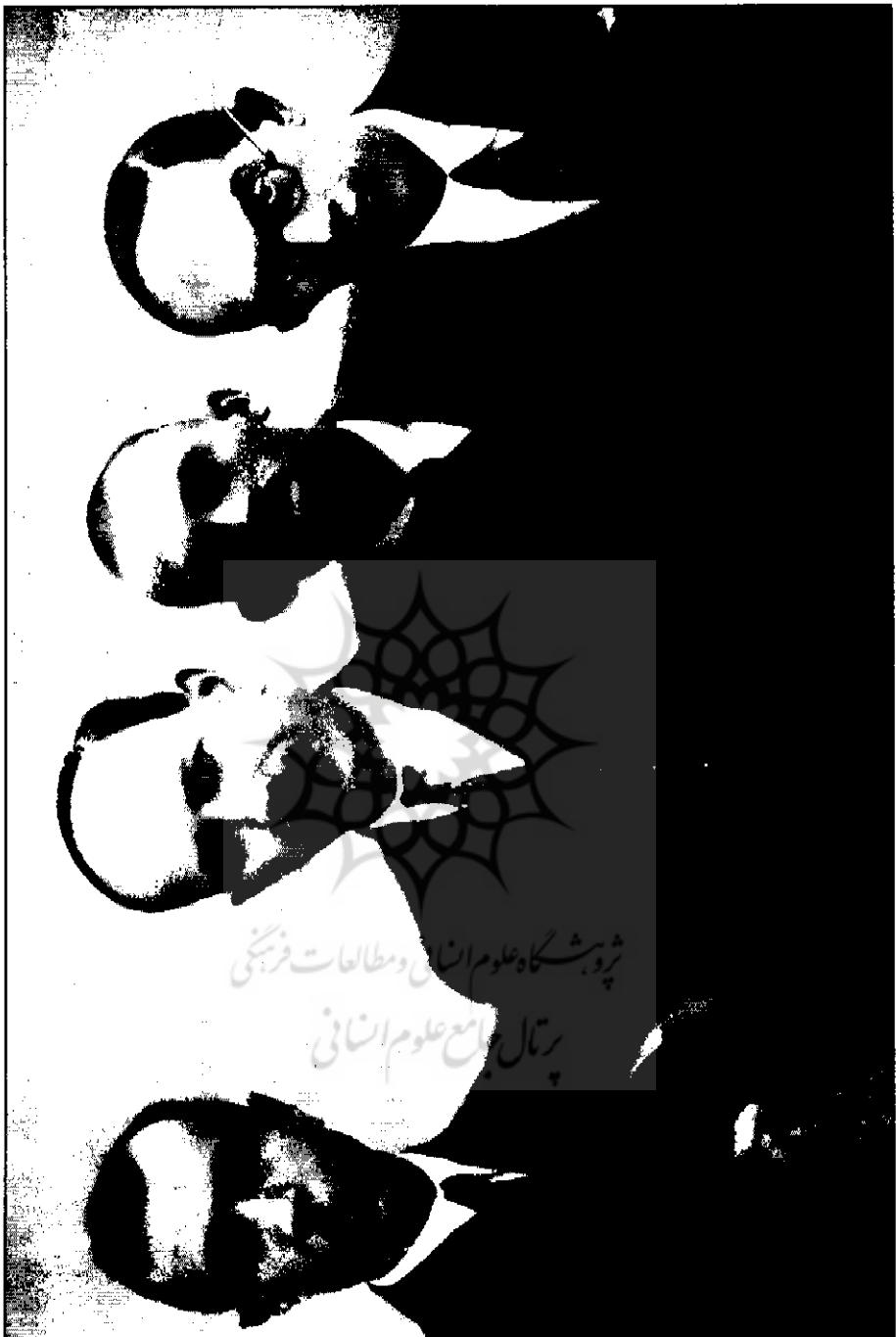
تفصیلی و استدلالی پرهیز دارم و حتی از مراجعه به دیوان او - که هم‌اکنون در قفسه کتاب‌هايم و در برابر چشم من قرار دارد - به عمد خودداری می‌کنم، فقط در حد برآوردن درخواست مدیر آینده، بعضی اعتقادهای شخصی خودم را در باب شعر بهار، در اینجا یادداشت می‌کنم؛ زیرا معتقدم هرگونه بحث استدلالی، نیازمند تبیین مقدماتی است و گرنه اظهار نظرها جنبه تأثیری محض خواهد داشت و در آن گونه نقد و نظرها، ذوق و سلیقه هیچ کس را بر ذوق و سلیقه دیگری رجحان نیست. حتی یک فرد معین هم با گذشت زمان و در شرایط روحی متفاوت یک نوع ذوق و سلیقه ندارد.

هر نسلی بیشتر، شعر نسل خود را در حافظه دارد، ولی اگر شاعری که از اوج دوران شاعریش تا امروز پنج شش نسل گذشته (نسل را با فاصله ده سال تا دوازده سال به کار می‌برم نه به اصطلاح علمای انساب) در ذهن و ضمیر تمام نسل‌ها به یک اندازه یا به طور مستمر، شعرهایش حکومت کرده باشد، می‌توان پذیرفت که شخصیت طبیعی خویش را در تاریخ ادبیات عصر ما به دست آورده است و از خطر فراموشی مطلق رسته است.

من معتقدم که شعر بهار و شعر ایرج از روزگار عرضه شدن تا امروز، همه نسل‌ها را تسخیر کرده است و در آینده نیز بیش و کم، حضور و استمرار خود را در حافظه نسل‌های مختلف حفظ خواهد کرد. ولی چنین تضمینی را در باب قاتمی یا یغما یا از شعرای مشروطیت: ادیب‌الممالک و سید اشرف، و از شعرای نسل‌های بعد (خودتان مثال بزنید) نمی‌توانیم بدھیم، در صورتی که اینان هر کدام در عصر خویش طرفدارانی داشته‌اند و بعضی از اهل ادب در حق آنان، گاه، عقایدی افراطی نیز ممکن است ابراز کرده باشند.

بگذارید، اول، در بافت تاریخی عصر بهار، نگاهی کنیم به موقعیت او؛ شعر بهار، چنانکه جای دیگر هم اشاره کرده‌ام، در مرکز شعر مشروطیت قرار دارد، و تمایز او از اقرانش (ادیب پیشاوری، ادیب‌الممالک، دهخدا، سید اشرف، عارف، عشقی، ایرج) در این است که پس از دوره مشروطیت نیز ادامه یافته و قریب سه دهه دیگر را نیز شامل است، یعنی تمام دوره بیست ساله رضاشاه و نزدیک به یک دهه پس از سقوط او، و این سی سال بهترین سال‌های شاعری اوست و از نوادر حواریت تاریخ شعر فارسی در قرن اخیر (و شاید هم تمام قرون) اینکه شعر بهار تا آخرین روزهای حیاتش همواره در اوج زندگی و پیوند با نیض جامعه بوده و هرگز به ابتدا و سنتی و تکرار - که از ویژگی‌های دیگران در سنین کهولت و پیری است - گرفتار نشده است (نگاه کنید به «هدیه باکو»، «لاله خوین کن از خاک سر آورده برون» و «جند جنگ» و...) و حال آنکه غالب

● ازادت، مسیده نفسی - محمد اسحق - علی اکبر دهدزاده - ملک الشعراں بخار



معاصران پس از یک دوره کوتاه شهرت، کارشان گاه به ابتدال عجیبی می‌کشد و هیچ کدامشان حاضر نیستند که این حقیقت را پذیرند و اصرار دارند که آن روزها آن نوع شعر ضرورت داشت و این روزها این نوع شعر، نمونه‌هایش را خودتان نام ببرید.

در همین زمینه شعر مشروطیت که اشاره کردم اگر بخواهیم شعر بهار را بررسی کنیم تنها شاعری که به لحاظ حجم آثار با او قابل مقایسه است، ادیب‌الممالک است و تنها شاعری که به لحاظ نفوذ در میان توده و سیع خوانندگان می‌تواند با او رقابت کند ایرج. و گرنه دیگران به هیچ وجه جایی برای مقایسه ندارند؛ نفوذ سید اشرف، بیشتر در روزگار حیات او و آن هم در قصه‌های خاصی از خوانندگان و دوستداران شعر بوده و نفوذ عارف به خاطر تصنیف‌ها و مقام موسیقایی اوست.

بسیاری از ادبیان معاصر را دیده‌ام که بهار را با ادیب‌الممالک مقایسه می‌کنند، تنها دلیل آنان زمینه مشروطگی شعر این دو و گرایش غالب این دو شاعر به قالب قصیده و زیان قدماًی است، ولی این قیاسی است مع الفارق. از مجموع شعر استادانه و بسیار استوار ادیب‌الممالک چند شعر می‌توان یافت که توانسته باشد به میان انبوه خوانندگان شعر، در نسل‌های پس از او، راه یافته باشد؟ اگر به دیوانش مراجعه نکنید و از حافظه‌تان مدد بگیرید خواهید گفت: «برخیز شتریانا بر بند کجاوه» آن هم آغاز شعر و چند بند آن که در میان وعاظ و اهل منبر شهرت یافته. و «قاچی عدیله بلد» و شاید یکی دو شعر دیگر مثل «تا ز بر خاکی ای نهال برومند» بقیه شعرها استوار و خوب و به هنجار قدماست و شاید به لحاظ صورت و ساخت قدماًی قوی‌تر از بسیاری از شعرهای بهار. اما چرا به میان حوزه‌های وسیع خوانندگان شعر راه نیافته است؟

طنز ایرج، به ویژه در قلمروهای خاصی، بسیار دلپذیر و در نوع خود بی‌دلیل است نه تنها در قیاس با معاصرانش که در طول تاریخ شعر فارسی، اما از قلمرو طنز به جد کمتر پرداخته و اگر پرداخته توفیق طنزهای او را ندارد؛ دو سه شعر استثنایی او مانند قلب مادر یا گویند مرا چو زاد مادر و... را به خاطر دارم. ولی در شعر بهار، طنز اگر به حد ایرج شیرین و نافذ نیست تنوع اقالیم شعری او را نباید فراموش کرد: در حوزه‌های گوناگون وصف طبیعت (گیلان و مازندران) خشم و خروش‌های انقلابی (دمآوند) و در قلمرو طنز (ترسم من از جهنم و آتشستان او) و در قلمرو وطنیات که حوزه اصلی شعر اوست (لزن و قصیده نوروز آمد سپس بهمن و اسفند). و در قلمرو مسائل سیاسی روز (جغد جنگ) و در تصویر نفسانیات و احوال خویش در محبس. به مناسبت قرار گرفتن بهار در دورانی پس از فرون وسطی، حبّیه‌هایش بر حبّیه‌های مسعود سعد، می‌توان گفت، رجحان

دارد - دست کم برای خواننده عصر ما و پس از عصر ما که جهان‌بینی انسان عصر فثودالی را بیش و کم وداع گفته است. حتی در اخوانیات (که غالباً آن را از حدود شعرهای خصوصی بدر آورده و نوعی سروده است که لذت یک شعر گسترده را به خواننده می‌دهد؛ یاد باد آن عهد کم‌بندی به پای اندر نبود). و مرثیه، چه مرثیه‌های مذهبی (که مایه شهرت بهار در میان عامه مردم همان شعرهاست) و چه مرثیه‌های دوستانه (مثل «دعوی چه کنی داعیه‌داران همه رفتند» و یا «دجله بغداد در مرگ زهاوی خون‌گریست») و بسیاری اقالیم دیگر، دیوان بهار، متنوع‌ترین دیوان شعر فارسی است، در عصر مشروطیت.

این مسئله مقایسه تنوع اقالیم شعری بهار را می‌توان از عصر مشروطه به قدمانیز تسری داد و گفت: در دیوان هیچ شاعر قصیده‌سرایی (با همه عظمت و یکرانگی شعر سنایی و استواری ساخت و انسجام فکری ناصرخسرو و تصاویر بدیع خاقانی) به اندازه دیوان بهار تنوع اغراض وجود ندارد و این یکی از سعادت‌های بهار بوده است که قصیده را در روزگاری به خدمت شعر خویش درآورده که تاریخ اجتماعی ایران و جهان هر روز گونه و رنگ تازه‌ای به خود گرفته و او تجارت شعری قدمما را به خدمت اندیشه‌های خویش، در ارتباط با حوادث عصر، درآورده است؛ این چنین امکانی برای خاقانی و ناصرخسرو و سنایی نبوده است (در قصاید قدمما متنوع‌ترین حوزه موضوع از آن سنایی است). و این به معنی آن نیست که بخواهم بگویم قصيدة بهار بهتر از قصيدة سنایی یا خاقانی است؛ سخن بر سر چیز دیگری است و آن مسئله تنوع زمینه‌های شعری است. اگر از دو سه قصيدة انوری (یکی از پیغمبران شعر) بگذریم، بقیه شعرهای او همه تکرار یک مطلب است: مدح و گدایی؛ البته بعضی قطعات و بعضی غزل‌های او ارزش والای خویش را دارد. صحبت بر سر قصیده‌سرایی اوست، که در آن وادی، پیغمبر شناخته شده است. در تمام دیوان قصاید این پیغمبر قصیده سرایی، جز مدحه‌های مکرر هیچ چیز وجود ندارد. اگر منکر حرف بنده هستید به حافظه‌تان مراجعه کنید فوراً «بر سمر قند اگر بگذری ای باد سحر» و «ای برادر بشنوی رمزی ز شعر و شاعری» به یادتان می‌آید و بعد می‌رسد به بعضی قطعه‌های هجوی یا اخلاقی او.

تنها شاعری که از نسل شاعران پس از مشروطیت، هم به لحاظ تنوع در اسالیب بیان و هم به لحاظ نفوذ در میان خوانندگان، می‌تواند با بهار مورد مقایسه قرار گیرد پرورین اعتضامی است؛ اما در دیوان پرورین اگر تنوع اسالیب بیان، وجود دارد (متاظره‌ها، فابل‌ها)، ولی از حوزه اخلاق، آن هم همان آموزش‌های تجربه شده شاعران پیشین، به

ندرت گامی پیرون نهاده است و تنوع اقلیمی شعر بهار را ندارد. البته دیوان پروین یکدست تر از دیوان بهار است و نفوذ او در میان خوانندگان شعر بیشتر از بهار می نماید. شعر فارسی پس از ظهور نیما، چه بخواهید و چه نخواهید، معیارهای تازه‌ای را پذیرفته و در قلمرو آن معیارها، دیگر جایی برای مقایسه کسی با بهار باقی نیست. بهار و اپسین تجلی یکی از ارجمندترین صورت‌های شعر فارسی است؛ صورتی که از رودکی آغاز می شود و به بهار ختم. منتظر سیر طبیعی این قالب است و گرنه در دوهزار سال دیگر هم ممکن است کسی بیاید و قصیده‌ای بگوید.

در حوزه تاریخی و مسیر طبیعی قصیده از عصر رودکی تا بهار، اگر حجم شعرهای خوب و تنوع زمینه‌های فکری را ملاک قرار دهیم - و پسند و حافظه نسل‌های پس از شاعر را داور این محکمه بشناسیم - بهار حق داشته است که بگوید:

از پس سعدی و حافظ کز جلال معنوی

رتبت ایوانشان بر تارک کیوان بود

آن اساتید دگر هستند شاگرد بهار

گر امامی گر همام ار سیف، گر سلمان بود

و بدون تردید اگر معیارها و موازنی را که بهار بدان دلیسته بوده است، یعنی سنتی که شعر بهار از درون آن برخاسته (یعنی زبان خراسان و صورت قصیده را) مورد نظر قرار دهیم، سخشن را باید پذیرفت. شعر صائب (برای طرفدارانش) و شعر بیدل (برای طرفدارانش) و شعرهای اسالیب بعد از نیما، در این دعوی مستثنای منقطع است؛ زیرا بهار آن موازین رانه می‌پسندیده و نه در نظر داشته است.

اگر نوع را نوعی حسن تصادف در مسیر زندگی افراد ندانیم، یکی از اموری که سبب توفیق چشم‌گیر بهار در شعر فارسی شده است، این است که او در پیان یک دوره عظیم از تجارب قدماء، بخش مهمی از آن تجربه‌ها را به خدمت مسائلی درآورده که قدماء از پرداختن به آنها محروم بوده‌اند؛ یعنی ساخت و صورت‌های قدمایی شعر را که بیشتر در خدمت معانی محدودی از هجو و مدح و اخلاق بوده به قلمرو گسترده‌ای از مسائل سیاسی و اجتماعی و فرهنگی عصر جدید درآورده است. اگر از چند اثر استثنایی بهار بگذریم، شاهکارهای او، همه، استقبال‌هایی است که از قدماء کرده و در حقیقت تجربه‌های آنان را در زمینه زبان و موسیقی و تصویر به خدمت اندیشه‌های عصر خویش درآورده است، حتی بعضی از این کوشش‌ها به گونه‌ای است که نوعی نقیضه یا پارودی (Parody) سازی در قبال کارهای قدماء به شمار می‌رود؛ مثل نقیضه گونه «کاروانی همی

از ری به سوی دسگره شد» که در داستان پیشه‌وری و وقایع آذربایجان سروده است. در شعر بهار ساخت و صورت‌های قدماهی، در اثر ترکیب با عوالم روحی انسان عصر جدید، بافت تازه‌ای به خود گرفته که در مجموع نوعی سبک شخصی Individual Style را در شعر او به وجود آورده است و این مهم‌ترین امتیاز اوست. البته سبک شخصی، به معنی دقیق کلمه، شاید بر آن توان اطلاق کرد زیرا سبک شخصی در تاریخ شعر فارسی، چیزی است که روزگار نیما بسیار اندکیاب است.

اگر بخواهیم سفینه‌ای از شعر سنتی صد سال اخیر ایران فراهم آوریم و از همه انواع شعر در آن نمونه بیاوریم؛ از طرز اجتماعی و وصف طبیعت تا سیاست و اخلاق و وطنیات و حتی اخوانیات و دیگر نمونه‌ها از قبیل شعرهای ساده تعلیمی برای کودکان و نوجوانان و تصنیف‌های سیاسی و...، تصور من بر آن است که سهم بهار بیش از هر کسی است، جز در قلمرو غزل که غزل‌های او در قیاس دیگر نمونه‌های شعرش پایه‌ای فروتر دارند و بی‌انصافی است اگر غزل‌های او را با غزل‌های استاد شهریار یا عmad خراسانی یا سایه قیاس کنیم. با اینکه بعضی از غزل‌های او به دلایلی شهرت بسیار یافته مثل غزل «من نگویم که مرا از قفس آزاد کنید» و امثال آن. بهار اگر در قالب غزل توفیقی داشته باشد، باز در غزل‌های سیاسی اوست نه غزل به معنی شعر عاشقانه. حق این است که بهار روح غزلسرایی و زمینه نفسانی این گونه شعر را هیچ گاه نداشته است و تجارت او در این باب، ناکام‌ترین تجارت شعری است.

یک بار دیگر به حافظهٔ محیط ادبی روزگاران مراجعه کید و بینید شعر چه کسی از این افراد بیشتر در حافظهٔ نسل‌ها باقی مانده است و شعر چه کسی است که بتواند در این همه زمینه‌های گوناگون، هنوز به قول عین القضاط همدانی خصلت آینگی خوبیش را حفظ کند.\*



ای نعمتکش حوزه‌الله درین ۵۹ سال عزیز ترین  
دعا بخوبیم که بزرگی از این دنیا باشد

• بهار در نیاس و زادت نه عکس را به چهره زاد بهار تقدیم کرده است

• دانشسرای عالی تهران (۱۳۲۰) - بهار همراه عسی صدیق - بدین‌الزمان فروزانگ و پرخس از استادان و دانشجویان رشته‌های

